



ÖVERTONSFLÖJTEN - ETT URFENOMEN SPELA - LEKA - LÄRA

ÖVERTONSFLÖJTEN ÄR ETT URGAMMALT NORDISKT INSTRUMENT. DEN HAR PÅ MÅNGA HÅLL PRÄGLAT FOLKMUSIKEN GENOM SIN SPECIELLA KLANG OCH SITT TONINNEHÅLL. DEN FÖREKOMMER OCKSÅ I ANDRA LÄNDER, T. EX. UNGERN.

I BÖRJAN SPELAS FLÖJTEN ENKLAST MED HALVTONHÅLET IGENSTÄNGT, EMEDAN DÅ ENDAST EN HANDRÖRELSE BEHÖVS FÖR SPELET ÄVEN AV PEDAGOGISKA ELLER TERAPEUTISKA SKÅL KAN DETTA REKOMENDERAS.(LEVERANSSKICK)

TONHÖJDEN VARIERAS PÅ TVÅ OLIKA SÅTT. DET FÖRSTA, SOM OCKSÅ GETT FLÖJTEN DESS NAMN ÄR, ATT BLÅSINTENSITETEN VARIERAS - SVAGT - STARKT. VID EN MYCKET SVAG ANBLÅSNING UPPSTÅR EN LÅG TON (FLÖJTENS GRUNDTON) VID ALLT KRAFTIGARE ANBLÅSNING UPPSTÅR STEGVIS HÖGRE TONER OCK EN SK. ÖVERTONS-(NATURTONS-)SKÅLA VÅXER FRAM. TONERNAS LÅGE I SKÅLAN ÄR BEROENDE AV FLÖJTENS LÅNGD. (UTFÖRES MED HALVTONHÅLET IGENSTÅNGT). **FÖR ATT EXAKT TRÅFFA ÖNSKAD TON BÖR MAN BLÅSA VARJE TON MED ETT INLEDANDE "T" LJUD.**

AURIS ÖVERTONSFLÖJTTER ÄR STÅMDA I D OCH F, VILKET MÖJLIGGÖR ETT FINT TVÅSTÅMMIGT SAMSPEL MELLAN FLÖJTERTNA ÄVEN VID MUSIKLEK OCH IMPROVISATION MED NYBÖRJARE.

EN ANDRA MÖJLIGHET ATT VARIERA TONHÖJDEN ÄR ATT STÅNGA OCH ÖPPNA FLÖJTENS MYNNINGSHÅL. NÅR HÅLET STÅNGS FÖR STIGER TONEN TILL ETT LÅGE MELLAN TVÅ TONER I DEN TIDIGARE NÅMMDA ÖVERTONSKÅLAN. DETTA SKER OAVSETT VAR I ÖVERTONSKÅLAN MAN BEFINNER SIG. ANTALET TONER PÅ FLÖJTEN FÖRDUBBLAS ALLTSÅ PÅ DETTA SÅTT.

YTTERLIGGARE LIKA MÅNGA TONER KAN ERHÅLLAS GENOM ATT ETT FINGER STOPPAS IN I MYNNINGSHÅLET. TONEN STIGER DÅ UPPEMOT ETT HALVT TONSTEG I FÖRHÅLLANDE TILL DEN NYSS BESKRIVNA MELLANLÅGESTONEN, FÖRUTSATT ATT MAN LYCKAS TÅPPA TILL HÅLET ORDENTLIGT.(FIG.5)

FLÖJTENS HALVTONSHÅL REGLERAS LÅMPLIGAST MED TUMMEN (FIG 4). NÅR MYNNINGSHÅLET HÅLLES ÖPPET OCH ÄVEN DETTA HÅL ÖPPNAS STIGER TONEN ETT HALVT TONSTEG I FÖRHÅLLANDE TILL TONERTNA I FLÖJTENS GRUNDSKÅLA (ÖVERTONSKÅLAN).

TONERTNA KAN OCKSÅ "TÅNJAS" GENOM ATT DE BÅDA HÅLEN GRADVIS ÖPPNAS OCH STÅNGES FÖR ATT FULLSTÅNDIGT BEHÅRSKA FLÖJTEN MÅSTE MAN ÖVA ATT TÅCKA HALVTONSHÅLET MED TUMMEN OCH SAMTIDIGT ÖPPNA OCH STÅNGA SAMT STICKA IN PEKFINGRET I MYNNINGEN

ATT TONHÖJDEN REGLERAS MED ANDNINGSINTENSITETEN HAR EN UNIK HARMONISERANDE ÅTERVERKAN PÅ ANDNINGEN OCH DÅRIGENOM PÅ HELA MÅNNISKAN.

VI ÖNSKAR ER MYCKEN GLÅDJE MED FLÖJTSPELET
FÖR AURIS MUSIKINSTRUMENT AB

Kjell Andersson



THE OVERTONE FLUTE - A BASIC MUSICAL PHENOMENON PLAY DISCOVER - LEARN

THE OVERTONE FLUTE IS AN OLD SCANDINAVIAN INSTRUMENT THAT HAS INFLUENCED THE FOLK MUSIC IN MANY PLACES BY ITS SPECIAL SOUND AND SCALE. YOU CAN ALSO FIND THIS FLUTE IN OTHER COUNTRIES LIKE HUNGARY.

IN ORDER TO MAKE IT EASY FOR BEGINNERS, THE FLUTE SHOULD BE PLAYED WITH A COVERED HALF-TONE HOLE, SO THAT JUST ONE HAND MOVEMENT IS NECESSARY. THIS IS ALSO THE SHAPE IN WHICH THE FLUTE IS DELIVERED.

YOU CAN REGULATE THE TONE HEIGHT IN TWO DIFFERENT WAYS. THE FIRST POSSIBILITY - WHICH GAVE NAME TO THE FLUTE, - IS TO VARY THE BLOWING INTENSITY IN A WEAK OR STRONG MANNER. IF YOU BLOW SOFTLY, YOU WILL RECEIVE A VERY LOW TONE WHICH IS THE FUNDAMENTAL TONE OF THE FLUTE. WHEN YOU BLOW MORE INTENSIVELY, HIGHER TONES WILL SPRING UP IN THE RISING SCALE AND A SO CALLED OVERTONE OR NATURAL TONE SCALE WILL RESULT. THE POSITION OF THE TONES IN THE SCALE DEPENDS ON THE LENGTH OF THE FLUTE. (MUST BE DONE WITH THE HALF-TONE HOLE COVERED.) **TO ENEASE THE HITTING OF THE NOTE DESIRED, BEGIN BLOWING WITH A LITTLE "T".**

AURIS-OVERTONE FLUTES ARE TUNED IN D AND F AND GIVES THE OPPORTUNITY FOR BEAUTYFUL DUETS PLAYED ON THE TWO FLUTES TOGETHER, ALSO IN THE MUSICAL GAMES AND IMPROVISATIONS OF BEGINNERS.

ANOTHER POSSIBILITY OF TONE VARIATION IS TO ALTERNATELY CLOSE AND OPEN THE ORIFICE. WHEN YOU COVER THE ORIFICE, YOU WILL FIND THAT THE TONE RISES OR SINKS TO A POSITION IN THE ABOVE MENTIONED SCALE BETWEEN TWO TONES. THIS WILL HAPPEN WITHOUT TAKING INTO CONSIDERATION THE MOMENTARY POSITION OF THE TONE. THEREBY THE NUMBER OF TONES CAN BE DOUBLED. (FIG. 3)

THE SAME QUANTITY OF TONES CAN BE RECEIVED AGAIN BY PUTTING A FINGER INTO THE ORIFICE OF THE FLUTE. THEN THE TONE RISES UP AGAINST HALF A TONESTEP, RELATED TO THE ABOVE DISCRIBED INTERFACE TONE ON CONDITION THAT THE ORIFICE IS WELL COVERED.(FIG.5)

THE HALF-TONE SHOULD BE PLAYED WITH THE THUMB (FIG.4). WHEN THE THUMB HOLE AND THE ORIFICE ARE OPEN THE TONE RISES HALF A TONE IN PROPORTION TO THE TONES IN THE FUNDAMENTAL SCALE OF THE FLUTE (OVERTONE SCALE).

THE TONES CAN ALSO BE "STRETCHED" BY GRADUALLY OPENING AND CLOSING THE HOLES.

TO FULLY CONTROL THE FLUTE ONE HAS TO PRACTISE TO SIMULTANIOUSELY COVER THE HALF TONE HOLE - OPEN, CLOSE AND PUTTING THE INDEX FINGER INTO THE ORIFICE (FIG 4 AND 5)

THE FACT THAT THE MELODIES ARE MADE BY VARIING THE BLOWING INTENSITY HAS A UNIQUE REACTION ON BREATHING AND BY THAT ON THE WHOLE HUMAN BEING.

WE WISH YOU A LOT OF FUN IN PLAYING THE FLUTE.

FOR AURIS MUSIKINSTRUMENT AB

YOURS *Kjell Andersson*



DIE OBERTONFLÖTE - DAS URPHÄNOMEN DES BLASINSTRUMENTES

SPIELEN - ERKENNEN - LERNEN

DIE OBERTONFLÖTE IST EIN SEHR ALTES NORDISCHES INSTRUMENT, DAS DURCH SEINEN SPEZIELLEN KLANG UND DURCH SEINEN TONGEHALT DIE VOLKSMUSIK VIELERORTS BEEINFLUSST HAT. MAN KANN ES AUCH IN ANDEREN LÄNDERN WIE Z.B. IN UNGARN VORFINDEN.

ANFANGS WIRD DIE FLÖTE DER EINFACHHEIT HALBER MIT ZUGEDECKTER HALBTONÖFFNUNG GESPIELT, WEIL DADURCH NUR EINE HANDBEWEGUNG FÜR DAS SPIEL NOTWENDIG IST. AUCH VON THERAPEUTISCHER UND PÄDAGOGISCHER SICHT AUS KANN MAN DAS EMPFEHLEN (SO WIRD DIE FLÖTE AUCH GELIEFERT).

DIE TONHÖHE KANN AUF ZWEIERLEI ARTEN REGULIERT WERDEN. ALS ERSTE MÖGLICHKEIT - DIE ÜBRIGENS DER FLÖTE DEN NAMEN VERLIEH - KANN MAN DIE BLASINTENSITÄT (SCHWÄCHER/STÄRKER) VARIIEREN. BLÄST MAN SCHWACH, SO ERHÄLT MAN EINEN SEHR TIEFEN TON (GRUNDTON DER FLÖTE). JE STÄRKER MAN BLÄST, UMSO MEHR ENTSTEHEN STUFENWEISE HÖHERE TÖNE UND EINE SOG. ÜBERTON- ODER NATURTONSKALA ENTFALDET SICH. DIE LAGE DER TÖNE IN DER SKALA HÄNGT AB VON DER FLÖTENLÄNGE. (WIRD MIT GESCHLOSSENE HALBTONÖFFNUNG AUSGEFÜHRT.) **UM DIE GEWÜNSCHTEN TON GENAU TREFFEN ZU KÖNNEN SOLLTE MAN JEDEN TON MIT EINE KLEINE "T" STOSS ANSÄTZEN.**

AURIS-OBERTONFLÖTEN SIND IN D UND F GESTIMMT UND ERMÖGLICHEN SO EIN SCHÖNES ZWEISTIMMIGES ZUSAMMENSPIEL ZWISCHEN DEN BEIDEN FLÖTEN, AUCH BEIM MUSIKALISCHEN SPIEL UND BEI DER IMPROVISATION MIT ANFÄNGERN.

EINE ZWEITE MÖGLICHKEIT DER VARIATION DER SKALA IST DAS ABWECHSELNDE SCHLIESSEN UND ÖFFNEN DES MÜNDUNGSLOCHES (FIG. 3). DECKT MAN DIE MÜNDUNG AB, SO STEIGT ODER SINKT DER TON IN EINE LAGE ZWISCHEN ZWEI TÖNEN DER OBENGENANNTEN SKALA; DAS GESCHIEHT UNGEACHTET DESSEN, WO MAN SICH IN DER OBERTONSKALA BEFINDET. DIE ANZAHL DER TÖNE WIRD DADURCH VERDOPPELT.

MAN KANN NOCHMAL SO VIELE TÖNE ERHALTEN, INDEM MAN EINEN FINGER IN DAS MÜNDUNGSLOCH STECKT. DER TON STEIGT DARAUFGAN BIS ZUM NÄCHSTEN HALBTON, WAS ABER IM VERHÄLTNISS ZUM GERADE BESCHRIEBENEN ZWISCHENLAGETON STEHT. VORAUSSETZUNG IST, DASS MAN DAS LOCH GUT ABDICHTET.(FIG. 5)

DIE HALBTONÖFFNUNG WIRD AM BESTEN MIT DEM DAUMEN REGULIERT (FIG.4). SIND BEIDE ÖFFNUNGEN GEÖFFNET, STEIGT DER TON EINEN HALBEN SCHRITT IM VERHÄLTNISS ZUR GRUNDSKALA DER FLÖTE (OBERTONSKALA).

UM DIE FLÖTE WIRKLICH BEHERRSCHEN ZU KÖNNEN MUSS MANN DAS MÜNDUNGSLOCH ENTWEDER ÖFFNEN/SCHLIESSEN ODER DEN ZEIGEFINGER HINEINSTECKEN UND GLEICHZEITIG DIE HALBTONÖFFNUNG MIT DEM DAUMEN ABDECKEN ÜBEN (FIG 4 UND 5).

DIE TÖNE LASSEN SICH AUCH "DEHNEN" INDEM DIE LÖCHER NACH UND NACH GEÖFFNET ODER GESCHLOSSEN WERDEN.

DIE TATSACHE, DASS DIE TONHÖHE DURCH DIE VARIIERENDE BLASINTENSITÄT ENTSTEHT, HAT EINE EINMALIGE RÜCKWIRKUNG AUF DIE ATMUNG UND DADURCH AUF DAS GANZE WESEN DES MENSCHEN.

WIR WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE AM SPIEL
FÜR AURIS MUSIKINSTRUMENT AB

Kjell Andersson



Overtone

flute

/

Obertonflöte

/

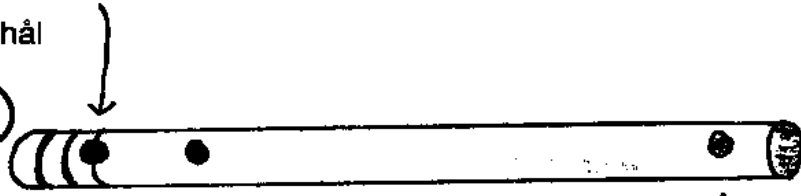
Övertonsflöjt

Blowinghole

Blasloch

Blåshål

①



Tonehole

Tonloch

Tonhål

Orifice

Mündningsloch

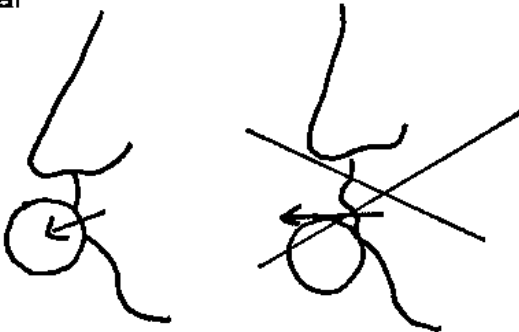
Mynningshål

Halftonehole

Halbtonloch

Halvtonshål

②



Halftonehole covered

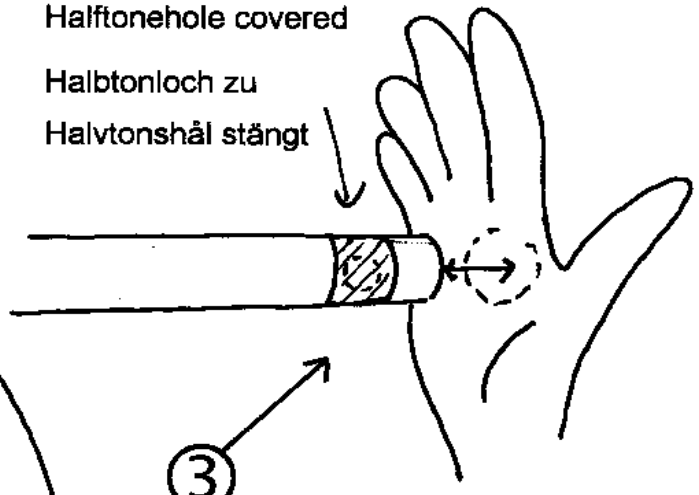
Halbtonloch zu

Halvtonshål stängt

Blow straight into the hole.

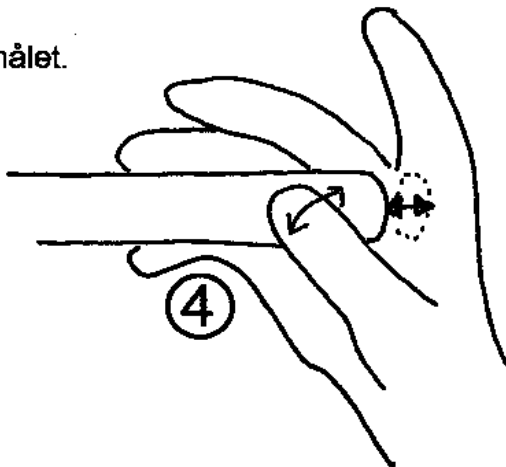
Gerade in das Loch blasen.

Blås rätt in i hålet.

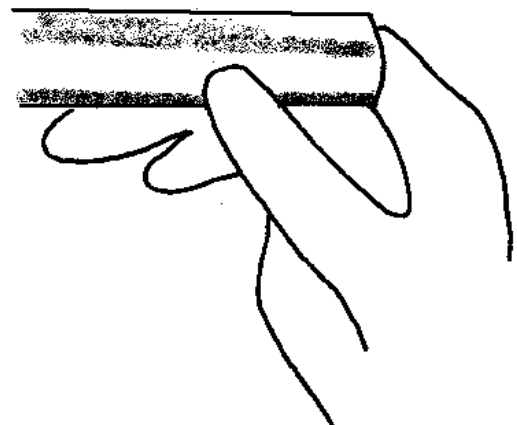


③

④



⑤



Auris Musikinstrument AB

Mölnbovägen 27

SE-153 32 Järna

Sweden / Schweden / Sverige

tel ++46 (08) 551 741 39

fax ++46 (08) 551 748 68